

CATALOGUE OF THE COMPANIES

INBOUND ECONOMIC
MISSION
FROM THE USA
TO LUBUSKIE REGION

PRZYJAZDOWA MISJA
GOSPODARCZA
ZE STANÓW
ZJEDNOCZONYCH
DOWOJEWÓDZTWA
LUBUSKIEGO



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt jest współfinansowany ze środków UE, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach poddziałania 6.2.1
"Wsparcie dla sieci Centrów Obsługi Inwestorów i Eksporterów" Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, lata 2007-2013

INBOUND ECONOMIC MISSION FROM THE USA TO LUBUSKIE REGION

The inbound Trade mission from the USA to Lubuskie Region is a project of Investors and Exporters Services Center operating in under the Marshall Office of Lubuskie Region. Financed by the European Union, European Regional Development Fund, the project is aimed at increasing the recognition of the entrepreneurs from Lubuskie Region in the USA, promoting good image of regional companies abroad and finding potential trade partners in the USA.

PRZYJAZDOWA MISJA GOSPODARCZA ZE STANÓW ZJEDNOCZONYCH DO WOJEWÓDZTWA LUBUSKIEGO

Przyjazdowa misja gospodarcza przedsiębiorców ze Stanów Zjednoczonych do województwa lubuskiego to projekt Centrum Obsługi Importerów i Eksporterów działającego w strukturze Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubuskiego. Projekt finansowany jest ze środków Unii Europejskiej, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i ma na celu zwiększenie rozpoznawalności lubuskich przedsiębiorców na rynku Stanów Zjednoczonych, wzmocnienie dobrego wizerunku regionalnych przedsiębiorców za granicą oraz poszukiwanie potencjalnych partnerów handlowych w Stanach Zjednoczonych.

TABLE OF CONTENTS:

SPIS TREŚCI

1.	STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING CO., INC
2.	POLISH FOLKLORE IMPORT CO
3.	OLD WORLD QUALITY FOOD, LLC
4.	LUDWIG FOODS, INC
5.	NORMAN DISTRIBUTION
6.	CANYON FOODS
7.	ADAMBA IMPORTS INTERNATIONAL
8.	SQUARE ENTERPRISES CORP.



CHICAGO

CHICAGO REGION

Chicago is the third most populous city in the United States, located in the state of Illinois. It is home to an estimated 2,695,598 residents. The Metropolitan Area associated with the city of Chicago and its suburbs is home to the corporate headquarters of companies such as Boeing, McDonald's, Motorola, Walgreens, etc. Moreover, it is the largest concentration of Poles and Americans of Polish origin with approximately 185,000 Polish language speakers. Additionally, Illinois has more than one million people that are of Polish descent, the third largest ethnic group after the German and Irish Americans. With numbers of Polish food importers and distributors it is a perfect location to find almost all products from Poland. The most famous Polish brands of products, such as beverages, sweets, groceries, dairy products, pickled vegetables, etc., are available in many stores within the region.

AGLOMERACJA CHICAGO

Chicago znajduje się w stanie Illinois i stanowi trzecie pod względem zaludnienia miasto w Stanach Zjednoczonych, które zamieszkuje około 2 695 598 mieszkańców. Aglomeracja Chicago wraz z przyległymi przedmieściami jest siedzibą wielu korporacji międzynarodowych takich jak Boeing, McDonald's, Motorola, Walgreens, itp. Ponadto, Chicago jest największym skupiskiem Polaków oraz Amerykanów polskiego pochodzenia- około 185 tyś. osób posługuje się językiem polskim na co dzień. Szacuje się, że w Illinois zamieszkuje ponad milion osób polskiego pochodzenia, co stanowi trzecią co do wielkości grupę etniczną. Mnogość importerów oraz dystrybutorów polskiego jedzenia, sprawia, że Chicago jest jednym z najlepszych miejsc, w którym znaleźć można niemal wszystkie produkty występujące w Polsce. Produkty najlepszych i najbardziej znanych polskich producentów (napoje, słodczyce, artykuły spożywcze, produkty mleczne, przetwory, itp.) są dostępne w wielu sklepach w obrębie regionu.



PRODUCTS:

BEER, WINE, VODKA, LIQUORS, NON ALCOHOLIC BEVERAGES

DESCRIPTION:

For 50 years, Stawski Distributing has continued to grow and maintain its position as the leading importer of alcoholic beverages from around the globe. Stawski Distributing imports ten different vodkas from Poland (where vodka was born) including the most popular vodka in Poland, "Żytnia®". The company also imports vodka from Lithuania and Russia. In addition, Stawski imports beers from Austria; Bulgarian wines, vermouths; Slovenian mineral water, Croatian liqueurs, Turkish and Polish Honey Wines. Then, there are beers, which make up to 80 percent of Stawski's sales. Stawski plans to continue introducing new beers, wines and spirits from around the world. The history of Stawski Distributing is like any other successful firm: based on hard work, identifying potential markets and following the high road of business ethics in dealing with customers. Stawski's market of beers, honey wines, cordials, spirits and wines from the countries in the center of Europe is one built by the man whose name is over the company's door: Stanley Stawski. The company distributes to 35 states. Stawski credits his success to "hard work and perseverance." His perseverance is now bearing fruit. Stawski Imports dealings with the state-run liquor monopolies of the Central European nations have given him product-knowledge and personal contacts to bring over the best and newest products..

PRODUKTY:

PIWA, WINA, WÓDKI, LIKIERY, NAPOJE BEZALKOHOLOWE

OPIS:

Od ponad 50 lat Stawski Distributing umacnia swoją pozycję na rynku amerykańskim, jako wiodący importer napojów alkoholowych z całego świata. Z Polski, firma importuje 10 rodzajów wódki, w tym jedną z najpopularniejszych, wódkę „Żytnią”. Ponadto Stawski Distributing importuje także wódkę z Litwy i Rosji. Firma zajmuje się importem austriackiego piwa, bułgarskich win i wermutów, słoweńskiej wody mineralnej, chorwackich likierów, tureckich i polskich miódów pitnych. Natomiast piwa stanowią aż 80% sprzedaży wszystkich produktów. Stawski Distriuting chciałby w dalszym ciągu wprowadzać nowe gatunki piwa, wina oraz mocnych alkoholi z całego świata do swojego asortymentu. Ciężka praca, identyfikacja potencjalnych rynków zbytu oraz lojalność w stosunku do klientów, miały ogromny wpływ na sukces firmy. Za sukcesem firmy oraz niezwykle rozbudowanym asortymentem piw, miódów pitnych, nalewek, wódek oraz wina stoi jeden człowiek, a mianowicie Stanley Stawski. Firma działa w 35 stanach USA, Stawski przypisuje swój sukces „ciężkiej pracy oraz wytrwałości”, które determinują jego obecną pozycję. Osobista współpraca z producentami alkoholu z Europy Środkowej to również najlepsze źródło wiedzy na temat nowych produktów.



2017 N. Mendell St, Chicago, IL 60614 Tel: 773.278.4848 Fax: 773.278.5206

WWW.STAWSKIUSA.COM



PRODUCTS:

TEMPORARY & SEASONAL ITEMS, CANDY & CHOCOLATE ASSORTMENT, COOKIES, BISCUITS & WAFERS, FRUIT PRESERVES & SYRUPS, BEVERAGES, VEGETABLE ASSORTMENT, NOODLES & SOUPS, GRAINS, SEEDS & BREAD, BAKING ITEMS & DESSERTS, HERBS & SPICES, SAUCES, DAIRY, MEATS & SEAFOOD

DESCRIPTION:

Polish Folklore Import Co., Inc. has been proudly serving the U.S. for over 55 Years!
We are Importers and Distributors of Quality Foods and Confections of the top selling brands in Poland and other European countries. Family owned and operated, PFI has been serving both independent and chain stores all over the Chicagoland area and nationally through its network of major distributors. We continually seek out the best and most interesting items to distribute. The ingredients used by our manufacturers are premium quality. Many of our products contain No preservatives or artificial ingredients. They have REAL sugar, no artificial sweeteners.

 2428 Rose Street (25th Ave)
Franklin Park, IL 60131



PRODUCTS:

PRODUKTY SEZONOWE, SŁODYCZE, CZEKOLADA | WYROBY CZEKOLADOWE, CIASTKA, FAFLE, OWOCE | PRZETWORY OWOCOWE, SYROPY, NAPOJE, WARZYWA | PRZETWORY WARZYWNE, MAKARONY I ZUPY, ZBOŻA I PRODUKTY ZBOŻOWE, WYPIEKI, DESERY, ZIOŁA | PRZYPRAWY, SOSY, NABIAŁ, MIĘSO I OWOCE MORZA

DESCRIPTION:

Polish Folklore Import Co działa na rynku już od ponad 55 lat! Jesteśmy importem i dystrybutorem wysokiej jakości produktów spożywczych najlepiej sprzedających się marek w Polsce i innych krajach Europy. Polish Folklore to rodzinna firma, która dostarcza produkty zarówno do niezależnych sklepów, jak i do sklepów sieciowych nie tylko w Chicago i okolicach, ale także w pozostałych stanach. Nieustannie poszukujemy interesujących produktów, które mogłyby wzbogacić nasze portfolio. Składniki wykorzystywane przez naszych producentów są najwyższej jakości. Produkty nie zawierają sztucznych składników, zawierają naturalny cukier, bez sztucznych słodzików.

WWW.POLISHFOLKLORE.COM



1460 E. Devon Ave. Elk Grove Village, IL 60007
Phone: 847-258-3557 Fax: 630-477-0309

PRODUCTS:

PICKLED VEGETABLES AND
SALADS, CANNED MEATS AND
FISH, CONDIMENTS, SWEETS

DESCRIPTION:

Old World Quality Foods, LLC is an importer, wholesaler and distributor of fine, traditional and novel Polish and European foods. We pride ourselves on being able to cater to your sophisticated demands and deliver the finest foods available directly from European producers. We strive to provide our customer with a true experience of homemade foods. With our Distribution Center in Elk Grove Village, Illinois, our products are available throughout the United States in the general market servicing hundreds of stores nationally. We are committed to providing our customers products of the highest quality as well as exceptional customer service and support! We constantly scour European markets for premium traditional products and newest trends in the food industry that will appeal to the American consumers. The assortment of our goods continues to grow every year. The final product available on the shelf will surely satisfy the most demanding customer. Our foods stand out from the mass produced items impressing the customer with their flavor, quality and freshness.

PRODUKTY:

MARYNOWANE WARZYWA
SAŁATKI, MIĘSA I RYBY Z PUSZKI,
DODATKI DO POTRAW, SŁODYCZE,
CERTYFIKOWANE PRODUKTY
EKOLOGICZNE

OPIS:

Old World Quality Foods, LLC, zajmuje się importem, sprzedażą hurtową oraz dystrybucją najlepszych polskich i europejskich produktów. „Jesteśmy dumni, że możemy zaspokoić wyrafinowane potrzeby Naszych klientów poprzez dostarczanie im najlepszych produktów prosto od europejskich producentów. Staramy się dostarczać Naszym klientom prawdziwy smak domowego jedzenia” Nasze centrum dystrybucji w Elk Grove Village znajdujące się w Illinois zaopatruje setki sklepów, dzięki temu, Nasze produkty dostępne są na terenie całych Stanów Zjednoczonych. Czujemy się zobowiązani do dostarczenia Naszym klientom najlepszej jakości produktów oraz obsługi klienta na najwyższym poziomie! Aby zapewnić Naszym klientom najlepsze i najnowsze produkty, stale przeszukujemy europejskie rynki. Co roku zwiększamy asortyment Naszych produktów. Produkty dostępne na Naszych półkach z całą pewnością zaspokoją potrzeby nawet najbardziej wymagających klientów. Smak, jakość i świeżość Naszych produktów, wyróżnia się na tle masowej produkcji.

WWW.OLDWORLDQUALITYFOODS.COM



PRODUCTS:

BEVERAGES, DAIRY,
FROZEN FOODS,
GROCERIES,
CONFECTIONARY

DESCRIPTION:

Our main objective is to satisfy need and requirements of corporate & individual customers by providing continuously the widest range of best quality products. Customer satisfaction continues to be one of the highest priorities of Ludwig Foods. It's our goal to be your number one choice in specialty food distributors. Our business is providing the best quality and excellent service to our customers no matter how large or small their business is. Ludwig Foods, Inc was established in August 2005 in Elk Grove Village, Illinois. Ludwig Foods specializes in importing and distributing a wide range of grocery, dairy, sweets, and frozen products. We are modern & dynamic company. Offering a unique combination of high quality products, competitive pricing and a high level of customer service. Ludwig Foods can satisfy an individual customer's requirements as well as those of delis, supermarkets and wholesalers.



1270 Mark Street
Elk Grove Village, IL 60007



PRODUKTY:

NAPOJE BEZALKOHOŁOWE,
NABIAŁ, ŻYWNOSĆ MROŻONA,
PRODUKTY SPOŻYWCZE
CODZIENNEGO UŻYTKU,
SŁODYCZE

OPIS:

Głównym celem działalności firmy jest utrzymanie wysokiego poziomu satysfakcji klientów indywidualnych i korporacyjnych. Oferujemy możliwie szeroką gamę produktów najwyższej jakości, a zadowolenie odbiorców jest naszym najwyższym priorytetem. Firma Ludwig Foods została założona w sierpniu 2005 w Elk, Illinois. Firma specjalizuje się w imporcie i dystrybucji produktów spożywczych, nabiału, słodyczy i produktów mrożonych. Jesteśmy nowoczesną i dynamicznie rozwijającą się firmą. Oferujemy najlepsze produkty w konkurencyjnych cenach. Dostarczamy produkty do indywidualnych odbiorców, delikatesów, supermarketów i sprzedawców hurtowych.

WWW.LUDWIGFOODS.COM



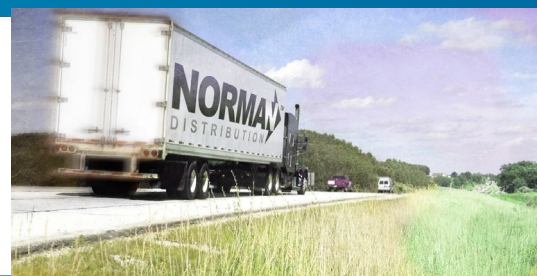
PRODUCTS:

HEALTHY FOOD, BEVERAGES,
SNACKS, SINGLE WRAPPED PRODUCTS

DESCRIPTION:

Norman Distribution is a full-service wholesale food, beverage and snack distribution company primarily serving independent specialty retailers, large supermarkets, convenience stores (C-stores), and On-Premise accounts in the greater Chicago Area and surrounding states. As a direct-store delivery (DSD) distributor, we incorporate an "on the shelf, off the shelf" business model linking efficient supply-chain logistics and effectual marketing strategies to increase velocity and turns off the shelf for the stores we service. In addition to providing competitive wholesale pricing to retail grocery and mass channels, our consulting and brand incubation division helps bring food and beverage brands to the next level by leveraging experienced insight and an extensive Midwest distribution network. Our convenient Corporate Gifting and eminent HealthV-end business units provide unique snack and healthy food distribution nationwide to corporate and hospitality food service buyers, vending operators, C-stores, grocery and drugstores

 940 Greenleaf Ave,
Elk Grove Village, IL 60007



PRODUKTY:

ZDROWA ŻYWNOŚĆ,
NAPOJE, PRZEKĄSKI,
PRODUKTY PAKOWANE POJEDYNCZO

OPIS:

Norman Distribution to dystrybutor produktów spożywczych, napojów oraz przekąsek. Odbiorcami są przede wszystkim niezależne sklepy spożywcze, duże supermarkety oraz klienci korporacyjni z Chicago i okolic. Jako bezpośredni dostawca, Norman Distribution zapewnia terminowe dostawy, efektywne strategie marketingowe. Prócz korzystnych cen, Norman Distribution dysponuje działem doradczym i inkubacyjnym, które, dzięki rozległemu doświadczeniu i rozbudowanej sieci dystrybucyjnej, pomagają produktom spożywczym i napojom zyskać większą rozpoznawalność.

Posiadamy własną sieć sprzedaży Corporate Gifting oraz Health Vend.

WWW.NORMANDISTRIBUTION.COM



DALLAS

DALLAS

Dallas is a major city in Texas and is the largest urban center of the fourth most populous metropolitan area in the United States. It is home to an estimated 1,197,816 residents. The city is the largest economic center of the 12-county Dallas Fort Worth Arlington metropolitan area. Also here, there is a possibility to find Polish products. Several shops and restaurants offer Polish food and groceries.

DALLAS

Jedno z największych miast w Teksasie znajdujące się w czwartej co do wielkości zaludnienia aglomeracji w Stanach Zjednoczonych. Szacuje się, że Dallas zamieszkuje około 11 197 816 mieszkańców. Miasto jest największym ośrodkiem metropolii Dallas- Fort Worth-Arlington. Również w tym mieście można znaleźć polskie restauracje oraz sklepy, które oferują polskie produkty.

Canyon Foods

PRODUCTS:

FOOD PRODUCTS
OF ALL TYPES

DESCRIPTION:

The history of Canyon Foods reaches back to 1987. When she started in 1989 Anne and one employee did all the chopping and cooking themselves including cutting fresh corn off the cob and peeling fresh garlic. She knew how to make the product but knew nothing about the business or industry. After spending thousands of dollars renovating the space to USDA standards she was open for business. Canyon Foods now occupies a little over 26,000-square-feet in Northeast Dallas and is a successful, growing business.



11035 Switzer Avenue Dallas, TX, 75238
(214) 352-1771 1-877-815-3663 Fax (214) 352-3118



PRODUKTY:

PRODUKTY SPOŻYWCZE
RÓŻNEGO TYPU

OPIS:

Historia firmy sięga 1987 roku. Początkowo, zatrudniała jedynie 2 pracowników, a sama właścicielka nie miała większego doświadczenia w prowadzeniu biznesu. Po zainwestowaniu tysięcy dolarów, firma była gotowa do działalności na szerszą skalę i spełniała wszystkie wymagane standardy. Teraz, firma posiada siedzibę w Dallas i z sukcesem poszerza rozmiar swojej działalności.

WWW.CANYONFOODS.COM



NEW YORK

NEW YORK

New York is a state in the Northeastern and Mid-Atlantic regions of the United States. New York is the 27th-most extensive, the fourth-most populous, and the seventh-most densely populated of the 50 United States. New York is bordered by New Jersey and Pennsylvania to the south and Connecticut, Massachusetts, and Vermont to the east. The state has a maritime border with Rhode Island east of Long Island, as well as an international border with the Canadian provinces of Quebec to the north and Ontario to the west and north. The state of New York is often referred to as New York State or the State of New York to distinguish it from New York City, the state's most populous city and its economic hub. City of New York is the most populous city in the United States and the center of the New York metropolitan area, the premier gateway for legal immigration to the United States and one of the most populous urban agglomerations in the world. A global power city, New York exerts a significant impact upon commerce, finance, media, art, fashion, research, technology, education, and entertainment. Home to the headquarters of the United Nations, New York is an important center for international diplomacy and has been described as the cultural and financial capital of the world.

NOWY JORK

Stan w północno-wschodniej części USA. Graniczy z jeziorami Ontario i Erie, z kanadyjskimi prowincjami Ontario i Quebec, a także ze stanami Vermont, Massachusetts, Connecticut, New Jersey i Pensylwania. Od południowego wschodu dotyka Oceanu Atlantyckiego. Największym miastem stanu jest Nowy Jork gdzie mieszka prawie połowa jego mieszkańców. Inne duże miasta to Buffalo, Rochester, Syracuse i stolica stanu Albany. Miasto Nowy Jork to najludniejsze miasto w Stanach Zjednoczonych, a zarazem centrum jednej z najludniejszych aglomeracji na świecie. Nowy Jork wywiera znaczący wpływ na światowy biznes, finanse, media, sztukę, modę, badania naukowe, technologię, edukację oraz rozrywkę. Będąc między innymi siedzibą Organizacji Narodów Zjednoczonych, stanowi ważne centrum spraw międzynarodowych i jest powszechnie uważany za kulturalną stolicę świata.



PRODUCTS:

GROCERY, BEVERAGES, ALCOHOL

DESCRIPTION:

ADAMBA prides itself on providing the highest quality produce, deli and liquors products available to the supermarket and food service industry.

Founded in 1985, today ADAMBA services more than 1000 supermarkets, food markets and food service institutions.

PRODUKTY:

PRODUKTY SPOŻYWCZE, NAPOJE, ALKOHOL

OPIS:

ADAMBA gwarantuje produkty najwyższej jakości: produkty spożywcze, przysmaki regionalne, napoje alkoholowe. Dostarczamy do supermarketów i współpracujemy z firmami cateringowymi. Firma została założona w 1985 roku i dostarcza produkty do ponad 1000 supermarketów, sklepów spożywczych i instytucji.



585 Meserole St.
Brooklyn, NY 11237

WWW.ADAMBA.COM



PRODUCTS:

GROCERY PRODUCTS

DESCRIPTION:

Square Enterprises Corp. prides itself on importing and distributing premium quality Polish products to chain supermarkets and retail stores.

Founded in 1989, today Square Enterprises Corp. distributes Polish products throughout Washington State, California state, Chicago area and the entire East Coast, including Florida. It services over 2000 commercial retailers, as well as many U.S. chain stores. Our client list includes among the others Shop Rite, Stop & Shop, A&P, Super Fresh, Waldbaum's, Pathmark, Price Chopper, Food Basics, Price Choice, C-Town, Key Food, Bravo, Fine and Fare, Food Bazaar, Associated Supermarkets, Food Bazaar, Food 4 Less, Superior (California), Grande Super Market (Puerto Rico), Carrefour (Dominican Republic), Sedanos (Florida) and others.

Square Enterprises Corp. strives continuously to recognize and address its customers' needs. We offer the highest level of personalized attention and a large selection of products of extraordinary quality. Our warehouses in Wallington, NJ and Chicago, IL stock a standard assortment of over 5000 different products, including grocery items, refrigerated and frozen food as well as Polish cosmetics, herbal products and greeting cards.



19 Paterson Ave
Wallington NJ 07057



PRODUKTY:

PIWO, WINO,
NAPOJE ALKOHOLOWE

OPIS:

Square Enterprises Corp jest importerem i dystrybutorem wysokiej jakości produktów spożywczych z Polski. Dostarczamy produkty do sieci supermarketów oraz indywidualnych sklepów spożywczych. Firma została założona w 1989 roku. Dziś zaopatruje Stany Washington, Kalifornia, region Chicago i całe wschodnie wybrzeże, w tym Florydę. Firma zaopatruje ponad 2000 punktów sprzedaży i wiele sieci handlowych. Nasi odbiorcy to, między innymi: Shop Rite, Stop & Shop, A&P, Super Fresh, Waldbaum's, Pathmark, Price Chopper, Food Basics, Price Choice, C-Town, Key Food, Bravo, Fine and Fare, Food Bazaar, Associated Supermarkets, Food Bazaar, Food 4 Less, Superior (California), Grande Super Market (Puerto Rico), Carrefour (Dominican Republic), Sedanos (Flordia).

Square Enterprises Corp nieustannie dąży do głębszego poznania potrzeb klientów i sprostania ich wymaganiom. Oferujemy każdemu klientowi indywidualne podejście i szeroki wachlarz produktów najwyższej jakości. Nasze magazyny znajdują się w Wallington oraz Chicago. W naszym asortymencie znajdują się: produkty spożywcze, produkty rozmrożone oraz mrożone, polskie kosmetyki, produkty ziołowe.

WWW.SQUAREENTERPRISES.COM



Projekt jest współfinansowany ze środków UE, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach poddziałania 6.2.1
"Wsparcie dla sieci Centrów Obsługi Inwestorów i Eksporterów" Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, lata 2007-2013